

# ZMLUVA

## OU-ZH-OKR-2018/002972-001

o výpožičke hnutel'ného majetku štátu uzatvorená podľa § 659 - § 662 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

---

### Čl. 1 Zmluvné strany

#### 1. Požičiavateľ:

- k bodu 1, čl. 2 tejto zmluvy:

Slovenská republika  
Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Okresný úrad Žiar nad Hronom

IČO : 00151866

Bankové spojenie : \_\_\_\_\_ nica

Číslo účtu IBAN : \_\_\_\_\_

zastúpený

vo veciach zmluvných:

Mgr. Júliusom Ernekom  
prednostom Okresného úradu Banská Bystrica<sup>1</sup>

vo veciach technických:

Ing. Jaroslavom Holzerom  
vedúcim odboru krízového riadenia  
Okresného úradu Žiar nad Hronom

#### 2. Vypožičiavateľ:

- k bodu 1, čl. 2 tejto zmluvy:

Mesto Kremnica  
Štefánikovo námestie 1/1  
967 01 Kremnica

IČO : 00320781

Bankové spojenie : \_\_\_\_\_ s.

Číslo účtu IBAN : \_\_\_\_\_

vo veciach zmluvných:

Ing. Mgr. Alexandrom Ferenčíkom  
primátorom mesta Kremnica

vo veciach technických:

p. Jozefom Valentom  
referentom civilnej ochrany

<sup>1</sup> na základe plnomocenstva č. KM-OPS4-2017/000889-023

## Čl. 2 Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je výpožička materiálu civilnej ochrany na plnenie úloh civilnej ochrany v územnom obvode vypožičiatel'a v nasledovnom členení :

1. prostriedky individuálnej ochrany obyvateľstva a súvisiaci materiál, materiál na plnenie úloh jednotkami civilnej ochrany podľa prílohy č. 1, ktorý je v správe sekcie krízového riadenia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.  
Hodnota výpožičky bola určená podľa účtovných cien v celkovej hodnote 6044,38 €, slovom: šesťtisícštyridsaťštyri 38/100 €.

## Čl. 3 Doba výpožičky

Predmet výpožičky podľa článku 2 zmluvy sa prenecháva na užívanie vypožičiatel'ovi na dobu **n e u r č i t ú**.

## Čl. 4 Povinnosti a práva požičiatel'a

1. Požičiatel' je povinný odovzdať vypožičiatel'ovi predmet výpožičky uvedený v článku 2 tejto zmluvy v bezchybnom stave a spôsobilom k obvyklému užívaniu.
2. Požičiatel' môže požadovať vrátenie zapožičaného materiálu civilnej ochrany uvedeného v článku 2, alebo jeho časti aj pred skončením dohodnutej doby vypožičania uvedenej v čl. 3 tejto zmluvy v tom prípade, ak vypožičiatel' neužíva vec riadne, alebo ju užíva v rozpore s účelom, ktorému slúži alebo z dôvodu jeho prednostného využitia u požičiatel'a.
3. Správu huteľného majetku štátu, ktorého predmetom je výpožička podľa článku 2 zmluvy môže vykonávať výhradne len požičiatel'.
4. Požičiatel' v súčinnosti s vypožičiatel'om rieši:
  - a) inventúrny nález, škodu, manká, zámenu typu a odcudzenie materiálu, ktoré vzniknú u vypožičiatel'a,
  - b) presuny materiálu civilnej ochrany,
  - c) nakladanie s materiálom uvedenom v článku 2 tejto zmluvy pri exekúcii, konkurze, likvidácii a zmene vlastníckych vzťahov.
5. Požičiatel' sa zaväzuje:
  - a) zabezpečovať vykonávanie skúšok, opráv, revízií a kontrol predmetu výpožičky podľa osobitného plánu na vlastné náklady,
  - b) vykonávať pravidelné odborné školenia zamestnancov vypožičiatel'a za účelom zabezpečenia odbornej inštalácie, prevádzky, údržby, ošetrovania a obsluhy predmetu zmluvy na vlastné náklady, ako aj hospodárenia s ním.
6. Požičiatel' spracúva a zasiela odborno-metodické pokyny k riadnej inventarizácii huteľného majetku za jednotlivé obdobie, ktorý je v správe sekcie krízového riadenia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky.

## Čl. 5

### Povinnosti a práva vypožičiatel'a

1. Vypožičiatel' je povinný :
  - a) starať sa o zariadenia, prostriedky, prístroje a hospodáriť s nimi v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi, technickými normami a odbornými zásadami stanovenými požičiatel'om vzťahujúcimi sa na predmet výpožičky,
  - b) chrániť vypožičané zariadenia, prostriedky a prístroje pred poškodením, stratou, zničením alebo zneužitím,
  - c) umožniť požičiatel'ovi vykonať kontrolu predmetu výpožičky,
  - d) v prípade pominutia dôvodu výpožičky, predmet výpožičky vrátiť požičiatel'ovi v stave spôsobilom na ďalšie užívanie v termíne stanovenom požičiatel'om,
  - e) vykonávať inventarizáciu predmetu tejto výpožičky a predkladať inventúrne výkazy predmetu výpožičky so stavom vždy k 31. decembru príslušného kalendárneho roka podľa pokynov požičiatel'a.
2. Vypožičiatel' je povinný znášať škody, ktoré zaviniť neodbornou manipuláciou na predmete výpožičky. Pri vzniku škody iného charakteru (odcudzenie, zničenie, poškodenie) je povinný bezodkladne po zistení škody túto skutočnosť ohlásiť príslušnému orgánu Policajného zboru Slovenskej republiky a požičiatel'ovi.
3. Vypožičiatel' je povinný zabezpečovať účasť určených zamestnancov na organizovaných odborných školeniach a zhromaždeniach.
4. Vypožičiatel' nie je oprávnený ponechať predmet výpožičky do prenájmu alebo výpožičky inému subjektu.
5. V súlade s § 659 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov vzniká vypožičiatel'ovi právo užívať predmet zmluvy bezplatne počas trvania zmluvného vzťahu.

## Čl. 6

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať dôverný charakter o predmete zmluvy s tým, že žiadne technické alebo komerčné informácie nebudú bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany použité pre iné účely ako na predmet zmluvy.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že im je známy technický stav vypožičaných prístrojov, zariadení a prostriedkov. Všetky vypožičané prístroje, zariadenia a prostriedky sú funkčné a v tomto stave ich vypožičiatel' preberá.
3. Zmluvné strany potvrdzujú, že všetky ustanovenia tejto zmluvy boli podrobne prerokované ich význam a obsah je pre nich jasný a zrozumiteľný. Ďalej prehlasujú, že žiadna zo zmluvných strán nebude v budúcnosti pripisovať ustanoveniam tejto zmluvy iný význam než ten, aký mali pri podpise tejto zmluvy.

4. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté iné, zmluvný vzťah sa riadi ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 314/1998 Z.z. o podrobnostiach na zabezpečovanie hospodárenia s materiálom civilnej ochrany v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Touto zmluvou sa ruší zmluva číslo ObU-ZH-CO-2011/02853-3 o výpožičke hnuiteľného majetku štátu uzatvorená podľa § 659 - § 662 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z.z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov medzi Obvodným úradom Žiar nad Hronom a mestom Kremnica zo dňa 23. mája 2011.
6. K zmene dohodnutých podmienok vzájomného vzťahu môže dôjsť len formou písomného dodatku na základe vzájomnej dohody, alebo pokiaľ by to vyplynulo zo zmien a doplnkov právnych noriem. Dodatky a prílohy dohodnuté a riadne podpísané k tejto zmluve tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
7. Táto zmluva je vyhotovená s prílohou v 2 (dvoch) vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po jednom výtlačku.
8. Zmluva nadobúda platnosť po podpise štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.

V Banskej Bystrici dňa .....

V Kremnici dňa .....

.....  
 Mgr. Július Ernek  
 prednosta  
 Okresného úradu Banská Bystrica

.....  
 Ing. Mgr. Alexander Ferenčík  
 primátor mesta Kremnica

OKRESNY URAD ZIAR NAD HRONOM  
ODBOR KRIZOVEHO RIADENIA

VYTLACOK C. :  
POCET LISTOV :

STAVOVA ZOSTAVA POCTOV MATERIALU CO  
/POSLEDNA AKTUALIZACIA K 03.2018 /

!-----!  
! OBJEKT : 00320781 ! ADRESA : !  
! MESTSKY URAD KREMNICA ! MESTSKY URAD !  
! REZORT : 3 ! KREMNICA !  
! OBECNY URAD, MESTSKY URAD ! STEFANIKOVO NAM. 1/1 !  
! 967 01 KREMNICA !  
!-----!

10000 CELKOVY POCET ZABEZPECOVANYCH 5303  
10001 POCET DETI DO 18 MESIACOV 55  
10002 POCET DETI OD 18 MESIACOV DO 3 ROKOV 75  
10003 POCET DETI OD 3 ROKOV DO 6 ROKOV 110  
10004 POCET SKOLOPOVINNYCH DETI 895  
10011 POCET DOSPELYCH 4168

!-----!  
! NAZOV MATERIALU ! KOD ! JED.CENA ! POCET ! CENA CELKOM !  
!-----!  
! DETSKE OCHRANNE VAKY - CELKOM 25001 0.00 50 0.00 !  
! DETSKY OCHRANNY VAK DV-75 25042 59.42 50 2971.00 !  
! LICNICE PRE DOSPELYCH - CELKOM 25301 0.00 600 0.00 !  
! LICNICA OCHRANNEJ MASKY CM-4 25352 3.58 600 2148.00 !  
! OCHRANNE FILTRE - CELKOM 25401 0.00 210 0.00 !  
! MALY OCHRANNY FILTER MOF-2 25452 1.41 210 296.10 !  
! OBALY NA PIO - CELKOM 25501 0.00 600 0.00 !  
! KAPSA TEXTILNA NA OCHR.MASKU CM-3 25542 0.50 600 300.00 !  
! FACIOMETER PRE OM DM-1 A CM-3 25810 0.33 2 0.66 !  
! HLASICE UROVNE RADIACIE - CELKOM 55701 0.00 1 0.00 !  
! MERAC POCETNOSTI DC-4C-71 55732 240.99 1 240.99 !  
! SONDA DC-4A-71 55770 87.63 1 87.63 !  
!-----!

! CELKOVA HODNOTA MATERIALU CO (EUR) : 6044.38 !  
! CELKOVA HODNOTA OSTATNEHO MATERIALU CO (EUR) : 0.00 !  
!-----!  
! CELKOVA HODNOTA MATERIALU CO (EUR) : 6044.38 !  
!-----!

EVIDOVANE CISLA DOZIMETRICKEJ TECHNIKY

!-----!  
! NAZOV MATERIALU ! KOD ! POCET ! EVIDENCNE CISLA DZP !  
!-----!  
! MERAC POCETNOSTI DC-4C-71 55732 1 870075 !  
! SONDA DC-4A-71 55770 1 890084 !  
!-----!